

# ካርታ ሐገዝ ህጹጽ ኩነት

Nothilfekarte

ኣብ ዝምድናኹም ወይ ኣብ ስድራቤትኩም ውሑስነት ኣይሰምዓኩምን ዶ? ጌንጽ ተሞኪርኩም ዶ? ምፍርራሕ ተገራልኩም ዶ? ኣብ ሐገዝ ምውሳድ ኣይትወስውሱ ኢኹም!

Koordination Gewaltprävention und Bedrohungsmanagement | [gewaltpraevention.lu.ch](http://gewaltpraevention.lu.ch)

## ጌንጽ ጠጠው ብል!

ንህጹጽ ኩነታትን ሐገዝን

Polizeinotruf

### ህጹጽ ተለፎን ፖሊስ

### ☎ 117

ኣብ ኩሉ ሰዓት ክርኩብ ዝከኣል

2

## ጌንጽ ዚቕጸዕ እዩ

ጎንጽ ምስ መጻምዲ ኮነ ኣብ ስድራቤት ኣይምልከተኩምን'ዩ ዘይበሃል ገበን እዩ። ፖሊስ ብዛዕባ እዚ ኣፍልጦ እንተረኺቡ መርመራ ክገብር ይግደድ። ንሰኪ'ውን ኣብ ፖሊስ ብምኻድ ገበናዊ ክሰ. ክትምስርቲ ትክእሊ ኢኹ።

3

Wegweisung und Betretungsverbot

## መገዲ ምርኣይን እገዳ ምእታውን

ፖሊስ ንሓደ ጎንጽ ዘዘውትር ሰብ ካብ ገዝኡ ኮነ ካብ ክባቢ ገዛውቱ ክሰጎን ናብ ገዝኡ ኮነ ናብ ክባቢ ገዛውቱ ክይመጽእ ክእግድን ይክእል።

4

ዓርክኹም ካብ ኣፓርትመንትካ ክርሕቕ ብፖሊስ እንተተኣዘዙ ክምኡ'ውን

- እንተደኣ ቀጻሊ ምፍርራህን ውርደትን ኣሎ
- ንሱ/ንሳ ናብቲ ኣፓርትመንት ክ/ትምለስ ደልዩ/ያ

Polizeinotruf

### ህጹጽ ተለፎን ፖሊስ

### ☎ 117

5

ንህጹጽ ሕክምናዊ ሐገዝ

- ረዴት ሳኒተት፣ ኣምቡላንስ ☎ 144
- ሓኪም ህጹጽ ተለፎን ☎ 0900 11 14 14 (CHF 3.23 / ደቂቕ)
- ኣንስታይ / ተባዕታይ ሓኪም ዘቤት
- ቦታዊ ሆስፒታል Luzern ☎ 041 205 11 11

ኣብ ኩሉ ሰዓት ክርኩብ ዝከኣል

6

ንምክልኻልን ቡቕባን ምምካርን ንኣንስቲ ዋላ ምስ/ብዘይ ደቀን

Frauenhaus Luzern

### ቤት ኣንስቲ Luzern

### ☎ 041 360 70 00

[frauenhaus@frauenhaus-luzern.ch](mailto:frauenhaus@frauenhaus-luzern.ch)  
[www.frauenhaus-luzern.ch](http://www.frauenhaus-luzern.ch)

ኣብ ኩሉ ሰዓት ክርኩብ ዝከኣል

7

ንምምካርን ሓገዝን፣ ጎነጽ እንተ ተሞክርኩም ወይ ብዛዕብኡ ተሓቢርኩም

Opferberatungsstelle des Kantons Luzern

# ጨንፈር ምምካር ግዳይ

ናይ ዞባ Luzern

☎ 041 228 74 00 / [opferberatung@lu.ch](mailto:opferberatung@lu.ch)

- ብነጻ፣ ብስቱር፣ ብተለፎን ወይ ብውልቂ ይመኽሩኹም
- ከከም ኣድላይነቲ ተወሰኽቲ ክኢላታት ዓውዲ የራኹብ
- ገንዘባዊ ሓገዝ ብመሰረት ሕገ-ድጋፍ ንሱብ ግዳይ ክትረኽቡ ትኽእሉ

Obergrundstr. 70, 6003 Luzern, [www.opferberatung.lu.ch](http://www.opferberatung.lu.ch)

8

ምኽርን ሓበሬታን ንስደተኛታት ብዝተፈለለዩ ቋንቋታት

## FABIA

☎ 041 360 07 22

Kompetenzzentrum Migration

Tribschenstrasse 78

6005 Luzern

[www.fabialuzern.ch](http://www.fabialuzern.ch)

[info@fabialuzern.ch](mailto:info@fabialuzern.ch)

9

ንምምካርን ሓገዝን

Sozial- und Suchtberatung

# ማሕበራውን ናይ ወልፍን ቤት ምኽሪ

ኣብ ዞባኹም። ዝምልከቶም ኣካላት ኣብዚ ትረኽቡ [www.sobz.ch](http://www.sobz.ch) ወይ ድማ ኣብ ምምሕዳር ናይቲ ትቐመጥሉ ቦታ ተወከሱ።

- ንናይ ኣተዓባብያ ዝምልከቱ ሕቶታት
- ናይ ወልፊ ጸገማት
- ቁጠባዊ ሽግራት
- ምፍልላይ፣ ፍትሕ፣ ወዘተ.

[www.sobz.ch](http://www.sobz.ch)

10

ንዘረባታት ኣብ ኩሉ ሰዓት

Die Dargebotene Hand

# እቲ ዘውፊ ኢድ

☎ 143

ምስጢራዊ፣ ብቑዕን ኩሉ ግዜ ኣብ ጎንኹም ኣለና።

[www.143.ch](http://www.143.ch)

ኣብ ኩሉ ሰዓት ክርኩብ ዝከኣል

11

ንጎነጻዊ ጠባይ ክገድፋ ዝደልዩ ሰብኡት

Gewalt-Hotline

## ጎነጽ - ሆትላይን

☎ 078 744 88 88

[agredis.ch](http://agredis.ch), Unterlachenstrasse 12, 6005 Lucerne

[www.agredis.ch](http://www.agredis.ch) / [gewaltberatung@agredis.ch](mailto:gewaltberatung@agredis.ch)

(ምኽሪ ብኣቶርንጫ ክግበር ይከኣል)

ንጎነጻዊ ጠባይ ክገድፋ ዝደልዩ ኣንስቲ

Vollzugs- und Bewährungsdienst

## ኣገልግሎት ምግዳድን ዕዘባን

☎ 041 469 42 44 / [vbd@lu.ch](mailto:vbd@lu.ch) / [www.vbd.lu.ch](http://www.vbd.lu.ch)

12

# ዝርዝር ምጥርናፍ

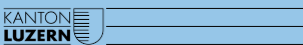
እንተደኣ ገዛኹ ገዲፍኪ ክትወጹ ወሲንኪ፣ ነዞም ዝስዕቡ ንብረት ክትማልኢ ንምሕጻን፡

- ውልቃውያን ሰነዳት (ፓስፖርት፣ ኣይዲ፣ ፍቓድ ጽንሐት፣ መጽሓፍ ሰድራ፣ ወዘተ)
- ካርታ ሕሳብ ወይ/ውን ሞሪ ገንዘብ
- መፍትሕ ኣፓርትመንት
- ዝተኣዘዙ መድሃኒታት
- ኣድላይነቲ ክዳውንቲ
- ፍቱው መጻወቲ ቆልፀ
- ንብረት ትምህርቲ ቆልፀ

13

# ጎነጽ ጠጠው ብል!

እዚ ካርታ ሓገዝ ህጹጽ ኩነታት ንግዳያት ኣብ ዝተፈለለዩ ቋንቋታት ኣሎ። ተወሰኽቲ ቅዳሓት ካብ ዝስዕብ ትውሃቡ።



Justiz- und Sicherheitsdepartement  
**Koordination Gewaltprävention  
und Bedrohungsmanagement**

Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern | Telefon 041 228 59 35  
[gewaltpraevention@lu.ch](mailto:gewaltpraevention@lu.ch) | [www.gewaltpraevention.lu.ch](http://www.gewaltpraevention.lu.ch)

14